

DP BEOGRADSKI SAJAM  
u saradnji sa Društvom arhitekata Beograda



**PROGRAM**  
za otvoreni, jednostepeni, anonimni arhitektonski konkurs  
rekonstrukcije i adaptacije hala 7.,8. i 9. Beogradskog sajma

---

septembar 2016.

## **KONKURS**

za izradu idejnog rešenja rekonstrukcije i adaptacije hala 7.,8. i 9. Beogradskog sajma

### **Raspisivač / Naručilac / konkursa**

DP Beogradski Sajam, Beograd

[www.sajam.rs](http://www.sajam.rs)

### **Sprovodilac konkursa**

Društvo arhitekata Beograda, Kneza Miloša 7a/III, Beograd

[www.dab.rs](http://www.dab.rs)

## **SADRŽAJ**

### **1. POVOD I CILJ IZRADE KONKURSA**

### **2. OPŠTE KARAKTERISTIKE PROSTORA**

- 2.1 Postojeće stanje, uočeni nedostaci i potencijali prostora
- 2.2 Istorijat prostora, graditeljsko i kulturno nasleđe
- 2.3 Saobraćajne karakteristike prostora
- 2.4 Zaštita životne sredine
- 2.5 Infrastruktura
- 2.6 Planska dokumentacija

### **3. KONKURSNI ZADATAK – OPŠTE SMERNICE I POSEBNI PROGRAMSKI USLOVI I PREPORUKE**

- 3.1 Predmet konkursa, opšte smernice
- 3.2 Programski uslovi i preporuke

### **4. KRITERIJUMI ZA OCENU RADOVA**

### **5. PRAVILA KONKURSA**

- 5.1 Uslovi za učešće na konkursu
- 5.2 Uslovi za sprovođenje konkursa
- 5.3 Sadržaj konkursnog rada
- 5.4 Način tehničko-oblikovne obrade konkursnog rada
- 5.5 Sadržaj izjave konkurenata
- 5.6 Konkursni rokovi
- 5.7 Vrsta i visina nagrada
- 5.8 Sastav žirija i izvestioci
- 5.9 Pravne i finansijske posledice za vrstu i visinu nagrade i uslovi zaštite autorskih prava i prenosa imovinskih prava autora na investitora

### **PRILOZI UZ PROGRAM – PODLOGE I PRATEĆA DOKUMENTACIJA**

## **1. POVOD I CILJ IZRADE KONKURSA**

Upravni odbor Beogradskog sajma je usvojio Odluku kojom daje saglasnost da se putem javnog konkursa pribavi idejno rešenje rekonstrukcije i adaptacije hala 7.,8. i 9. Beogradskog sajma. Program konkursa obuhvata:

- idejno rešenje arhitekture i enterijera objekata koji se transformišu i u okviru kojih se vrši prenamena prostora u konferencijski centar sa izložbenim prostorom;
- idejno rešenje parternog i saobraćajnog uređenja prostora ispred hala 7, 8 i 9 u cilju formiranja svečanog prijemnog platoa, kao i pratećeg parkiranja.

Prilikom donošenja Odluke o rekonstrukciji prostora hala Upravni odbor je imao u vidu značaj Beogradskog sajma kao centralne sajamske institucije u našoj zemlji i regionu, dosadašnje učešće najznačajnijih imena srpske arhitekture u projektovanju izložbenih hala (arhitekta Milorad Pantović je osvojio prvu nagradu na konkursu za idejni projekat, 1953.), kao i potrebu da se do budućeg izgleda hala 7. , 8. i 9. dođe izborom najboljih i najkvalitetnijih arhitektonskih rešenja.

Cilj je da se putem javnog konkursa dođe do najboljih idejnih rešenja za buduću realizaciju projekta na osnovu parametara i preporuka datih od strane Raspisivača Konkursa, a preciziranim u Programskom zadatku. Izabrana konkursna rešenja biće osnov za izradu projektne dokumentacije neophodne za podnošenje zahteva za dobijanje lokacijskih uslova, potom izradu projekta PGD – projekta za dobijanje građevinske dozvole, kao i projekta PZI – projekta za izgradnju (u slučaju da se Investitor opredeli za ovakvu proceduru).

## **2. OPŠTE KARAKTERISTIKE PROSTORA**

### **2.1. Postojeće stanje, uočeni nedostaci i potencijali prostora**

Beogradski sajam je smešten na desnoj obali reke Save. Lokacija Beogradskog sajma je veoma atraktivna i lako pristupačna jer pripada Centralnoj zoni koja se nalazi na glavnoj longitudinalnoj osovini razvoja grada, u okviru najfrekventnijeg radijalnog pravca (Bulevar vojvode Mišića). Udaljenost od strateških tačaka grada iznosi oko 11km od Aerodroma Nikola Tesla i oko 1km od Glavne železničke stanice, a između novih planiranih železničkih stanica Prokop i Novi Beograd.

U neposrednoj blizini kompleksa nalazi se i veliki sportsko – rekreativni centar Ada Ciganlija. Sa jugoistočne strane kompleksa je magistralna železnička pruga sa putničkom stanicom od koje se u prostoru Sajma jedan krak odvaja za sremski deo grada. Paralelno sa prugom funkcioniše magistrala Bulevar vojvode Mišića, kao jedna od najopterećenijih saobraćajnica u gradu. Na suprotnoj strani Save, na sremskom delu grada, nalazi se poluostrvo Mala Ciganlija i brodogradilište koje je u procesu transformacije. Visokom kvalitetu lokacije doprinosi i centralni položaj u gradu i blizina pet gradskih mostova uz saobraćajnicu sa intezivnim javnim gradskim prevozom i međugradskim saobraćajem i prugom velikog kapaciteta.

Uočeni nedostatak ovog prostora je često ograničen pristup kompleksu i nedovoljan prostor za parkiranje. Postojeći objekat ispred hala je privremenog karaktera i ne treba ga uzimati u obzir konkursnim rešenjem.

Kompleks Beogradskog sajma ima ukupnu bruto površinu od približno 170 000 m<sup>2</sup> i sastoji se od 14 izložbenih hala. Predmet konkursa obuhvata rekonstrukcije hala 7., 8., i 9. Beogradskog sajma. Površina ovih hala iznosi:

hala 7.	1235 m <sup>2</sup> – bruto površine
hala 8.	1920 m <sup>2</sup> – bruto površine
hala 9.	1950 m <sup>2</sup> – bruto površine

Hale 7., 8. i 9. su izgrađene u periodu od 01.11.1966. do 31.03.1967. godine. Sastoje se od jedne etaže. Visina objekata do tavanice je 6,0m. Konstrukcija je od čeličnih stubova i rešetaka. Komunikacione (tople) veze između hala su građene tokom 2001. godine. Ova nadogradnja je izvedena u stilu postmoderne sa dvovodnim krovovima i pretstavlja neadekvatno arhitektonsko rešenje, te se od ucesnika konkursa očekuje remodelacija ovih elemenata. Nije bilo značajnih ulaganja u prostore hala od završetka gradnje objekata. Urađen je projekat grejanja i hlađenja istih koji nije realizovan.

## **2.2. Istorijat prostora, graditeljsko i kulturno nasleđe**

Kompleks Beogradskog sajma je realizovan prema projektu projektantskog tima koji su činili arhitekta Milorad Pantović i inženjeri Branko Žeželj i Milan Krstić. Objekti sajma su otvoreni u leto 1957. godine, kada je održana i prva sajamska izložba. Hale Beogradskog sajma su među najvrednijim delima srpske posleratne arhitekture i predstavljaju svedočanstvo tehničke, tehnološke, naučne i inovativne nadgradnje društva krajem pedesetih i početkom šezdesetih godina dvadesetog veka<sup>1</sup>.

Koncept ovog savremeno - oblikovanog urbanističkog kompleksa je u kompozicionom – vizuelnom akcentu na tri izložbena paviljona pod kupolama, međusobno povezana pasarelama. Dispozicija sajamskih objekata je takva da oni, svojim volumenom, ne zaklanjaju pejzaž savskih obala, kao ni panoramu grada Beograda, što predstavlja poseban kvalitet koncepcije koja je preduslov za dalju intervenciju na ovom kompleksu.

Prostor Beogradskog sajma je vredna urbanistička celina epohe moderne arhitekture i neophodno je očuvanje postojećih vrednosti urbanističko – arhitektonskog koncepta i njegovo dalje unapređivanje u smislu remodelacije i poboljšanja standarda komplementarnih sadržaja, obavezno poštujući autentične vrednosti urbanizma i arhitekture modernog pokreta.

---

<sup>1</sup> Ilić, B. (2009). Konstruktivni sistemi izložbenih dvorana beogradskog sajma. *Nauka+praksa*12.1, 39-42.

### **2.3. Saobraćajne karakteristike prostora**

Prema PGR-u Beograda kompleks Beogradskog sajma sa jugoistočne strane tangira magistralna železnička pruga sa putničkom stanicom od koje se u prostoru Sajma jedan krak odvaja za sremski deo grada. Poseban pristup u zonu Beogradskog sajma planiran je realizacijom denivelisanog pristupa sa planirane saobraćajnice Unutrašnji magistralni prsten u zoni petlje „Radnička“ sa ciljem denivelisanog prelaska postojeće železničke pruge.

Osnovni problem u rešavanju saobraćajnog pristupa Sajmu je njegova prostorna izdvojenost od zaleđa sa juga železničkom magistralom koja tangira kompleks i zatvara ga prema obali, a sa severne strane izdvojenost od glavne, takođe magistralne saobraćajnice, Bulevar vojvode Mišića. Zbog forme kompleksa, problem ulaska i izlaska sa Sajma u uslovima ograničenja rekom i magistralnom železničkom prugom, imajući u vidu obim saobraćaja koji generiše Sajam, nameće se potreba uvođenja pristupne saobraćajnice sa savske strane koja je u dosadašnjoj detaljnoj planskoj razradi već i bila rezervisana kao koridor savske saobraćajnice.

Prema važećem PGR-u Beograda sajam je prepoznat kao namena koja ima specifičan režim korišćenja i potreban broj parking mesta kao i način njihove relizacije određuje se izradom posebne saobraćajne analize koja je sastavni deo plana detaljne razrade.

### **2.4. Zaštita životne sredine**

Lokacija Beogradskog sajma nalazi se u široj zoni sanitarne zaštite Beogradskog vodoizvorišta i važe odredbe iz *Pravilnika o načinu određivanja i održavanja zona sanitarne zaštite izvorišta vodosnabdevanja (Sl. glasnik RS br. 92/2008)* i *Rešenja o određivanju zona sanitarne zaštite na administrativnoj teritoriji grada Beograda za izvorišta podzemnih i površinskih voda koja služe za vodosnabdevanje grada Beograda (Ministarstvo zdravlja Republike Srbije, br. 530-01-48/2014-10, od 01.08.2014)*. Granica između uže i šire zone nalazi se na desnoj ivici nasipa.

### **2.5. Infrastruktura**

Na predmetnom području izgrađena je električna distributivna mreža naponskog nivoa 1 kV, 10kV i 35kV. Mreža je izgrađena kao podzemna instalacija. Postojeće saobraćajnice su opremljene instalacijama javne rasvete. Napajanje planiranih sadržaja električnom energijom se može omogućiti sa postojeće elektroenergetske distributivne mreže 10kV. Za potrebe planiranih potrošača potrebno je izgraditi potreban broj TS 10/0,4kV, sa odgovarajućom mrežom vodova 1kV i 10kV.

Predmetno područje pripada kablovskim područjima ATC Čukarica. Postojeća TK kanalizacija izgrađena je u trotoarskom prostoru pojedinih saobraćajnica. Kapaciteti kablovskih područja delimično zadovoljavaju sadašnje potrebe pretplatnika. U širem prostoru je u toku proširenje kablovske telekomunikacione kanalizacije koja predstavlja povećanje kapaciteta TK mreže što će omogućiti razdvajanje jednog broja dvojničkih priključaka, kao i mogućnost priključenja novih korisnika. Potreban broj telefonskih priključaka biće obezbeđen iz postojeće TK mreže, uz izgradnju odgovarajućih TK vodova u okviru planiranog kompleksa.

Analizirani prostor, koji je predmet konkursa, je moguće priključiti na daljinski sistem grejanja, iz pravca autoputa, uz proveru i rekonstrukciju postojeće toplovodne mreže.

Postojećom planskom dokumentacijom, u okviru predmetnog područja, planirana je izgradnja gradskog gasovoda. Shodno tome, posmatrani prostor je moguće priključiti na sistem snabdevanja prirodnim gasom, po izgradnji gasovodnog sistema na predmetnom prostoru.

Na predmetnoj lokaciji nema primarne mreže za snabdevanje vodom. Postojeća mreža je internog karaktera i prilagodiće se planiranoj transformaciji kompleksa.

Postojeći sadržaji su kanalisani sekundarnom mrežom koja će se prilagoditi budućim sadržajima. Kao primarni kolektor, preko posmatranog kompleksa, neposredno oko hale 7 i hale 10 prolazi kolektor opšte kanalizacije 06400/240 koji mora ostati u funkciji. Potreban pojas zaštite, odnosno javnog zemljišta je min 2,5m sa obe strane gabaritno, odnosno oko 10m ukupne širine, i u tom prostoru nije dozvoljena gradnja.

(iz *Analize potencijala lokacije Beogradskog sajma prema Generalnom planu Beograda 2021*, izrađenom od strane Urbanističkog zavoda Beograda u septembru 2007. godine, po zahtevu Investitora)

## **2.6. Planska dokumentacija**

Planski osnov za područje Beogradskog sajma je *Plan generalne regulacije građevinskog područja sedišta jedinice lokalne samouprave – grad Beograd (celine I-XIX) (Sl. list grada Beograda br. 20/16)*. Lokacija i prostori na kome se nalazi Beogradski sajam nisu detaljno planski razrađeni. Prema PGR-u Beograda na ovom području je obavezna izrada plana detaljne regulacije, čime se prepoznaje kao područje u kojem nije definisana regulacija i u kojem se predviđaju značajne promene kao i potreba opremanja zemljišta infrastrukturom i javnim funkcijama.

Prema PGR-u Beograda kompleks Beogradskog sajma nalazi se u zoni komercijalnih sadržaja u zoni više spratnosti (K1), i pripada karakterističnoj celini I – Centar Beograda, što omogućava nastavljanje i unapređenje postojeće funkcije Sajma.

## **3. KONKURSNI ZADATAK - OPŠTE SMERNICE I POSEBNI PROGRAMSKI USLOVI I PREPORUKE**

### **3.1. Predmet konkursa, opšte smernice**

Predmet Konkursa je rekonstrukcija, adaptacija postojećih sajamskih hala 7., 8., i 9. Beogradskog sajma u cilju formiranja konferencijskog centra koji će predstavljati potrebnu dopunu poslovne ponude Beogradskog sajma. Predložena rešenja moraju omogućiti nezavisno funkcionisanje konferencijskog centra u odnosu na ostale sadržaje Beogradskog sajma.

Projektnim zadatkom se isključuje mogućnost intervencije na gabaritu objekata (u smislu povećanja istog dogradnjom, nadgradnjom i sl.). Idejno rešenje treba da obuhvati:

- saobraćajno i parterno uređenje pripadajućeg prostora ispred hala u cilju formiranja svečanog prijemnog platoa sa pratećim zelenilom, kao i zone za parkiranje vozila u podzemnom nivou uz obezbeđenje adekvatnog kolskog pristupa. U okviru saobraćajnih rešenja treba zadržati ekonomsko-servisni ulaz sa zadnje strane objekata kao i postojeći protivpožarni put. Glavni pristup halama orijentisati ka novoprojektovanom platou i zelenilu.
- unapređenje tehničkog kvaliteta kao i vizuelnog identiteta arhitekture kroz novu materijalizaciju i dizajn svih fasada objekata.
- novo funkcionalno rešenje hala, kao i novu preraspodelu prostora hala u skladu sa programom i potrebama Raspisivača. Ukoliko se za to ukaže potreba, razmotriti mogućnost racionalne i svrsishodne modifikacije postojeće konstrukcije u cilju dobijanja veće fleksibilnosti prostora kao i ostvarivanja većih prostornih celina.
- rešenje enterijera uz prikaz materijalizacije, izabranog nameštaja, opreme i rasvete.

Idejnim rešenjem posebnu pažnju treba obratiti na održivi ciklus eksploatacije objekta imajući u vidu ekološku, socijalnu i finansijsku perspektivu. Izuzetno značajna tema konkursa je primena održivih sistema instalacija (solarni paneli, prikupljanje atmosfere vode za upotrebu u objektu i za navodnjavanje zelenih površina koje su obuhvataćene predlogom parternog rešenja, itd).

Idejnim rešenjem obezbediti mobilnost, dostupnost i bezbednost za sve grupe korisnika. Primeniti nove tehnologije u cilju zadovoljavanja visokih tehničkih i operativnih zahteva koje imaju savremeni konferencijski prostori. Program i programski uslovi i preporuke za konferencijski centar sastavljeni su prema standardima savremenih poslovnih centara i kriterijumima koje je potrebno ispuniti za potencijalna članstva u međunarodnim mrežama poslovnih centara.

Idejno rešenje mora da sadrži i procenu investicione vrednosti, pregledno i po svim fazama, i biće značajan činioc za donošenje konačne odluke o investicionom ulaganju (a potom i pribavljanje svih potrebnih dozvola i saglasnosti od strane nadležnih organa).

Predložena projektantska rešenja moraju biti primerena duhu moderne arhitekture i stilu u kome su građeni objekti hala sa potrebnim savremenim, arhitektonskim i tehnološkim inovacijama i modernizacijama postojećih objekata. Reprezentativna arhitektura rekonstrukcije i adaptacije objekata u ovom značajnom delu Beograda, moraju biti utemeljena na vrednovanju postojećih istorijskih, prirodnih, kulturoloških i funkcionalnih značenja ovog prostora kompleksa Beogradskog sajma.

### **3.2. Programski uslovi i preporuke**

Projektnim programom se predviđa nova funkcionalna preraspodela i prenamena objekata u jedinstveni konferencijski centar sa pratećim sadržajima. Konferencijski centar Beogradskog sajma treba prostorno i programski osmisliti kako bi projekat bio u kategoriji inovativnih i tehničko – tehnoloških savremenih poslovnih centara. Planirano je da centar funkcioniše nezavisno od



ostalnih sadržaja Beogradskog sajma kao dnevni poslovni centar (bez smeštajnih kapaciteta) za male i srednje kongrese, konferencije, sastanke, skupove, seminare, prezentacije i predavanja. Projektnim zadatkom su definisane funkcionalne celine bez zadatih površina pojedinačnih prostora i funkcija, koje će proisteći iz prostornog rešenja, predložene strukture i načina korišćenja prostora u zatečenim gabaritima objekta.

**Glavni ulaz** u budući centar je potrebno formirati sa strane objekta okrenutom prema platou i zelenilu. Ulaz je potrebno dimenzionisati prema novim kapacitetima i da vizuelno i funkcionalno bude integrisan u redizajniranu fasadu centra.

**Foaje je** potrebno formirati kao tampon zonu, koja jasno usmerava kretanje korisnika ka prostorijama za sastanke i konferencije, izložbenim prostorima i kafeteriji, a koja može da funkcioniše i nezavisno od sala (za postavke manjih autorskih izložbi). Foaje mora biti dimenzionisan da omogući grupni pristup i dovoljno otvorenog prostora za kraće uvodno zadržavanje manjih grupa. Predvideti i mogućnost povremenog organizovanja koktela sa adekvatnim funkcionisanjem ketering usluge. U sklopu ove zone planirati pult za informacije, prostor garderobe i toalete za posetioce (shodno važećim normativima).

**Kafeteriju** za posetioce konferencijskog centra predvideti za 50 korisnika u neposrednoj vezi sa ulaznom zonom i foajeom.

**Svečana (Velika) sala** je programom prioritetno predviđena za kongresno/konferencijsku namenu, zatim za promocije, veća predavanja, svečanosti, jubileje, bankete, manje koncerte, neformalne pozorišne predstave, itd. Svečanu (Veliku) salu dimenzionisati prema kapacitetu od 500 korisnika (ili više u zavisnosti od vrste događaja) i predvideti mogućnost pregrađivanja u cilju dobijanja 2-3 segmenta koji bi mogli nezavisno da funkcionišu.

**Sale za sastanke**, seminare i predavanja treba da budu posvećene isključivo poslovnim sastancima (radni sastanci, seminari, kursevi, videokonferencije, audiokonferencije, predavanja), bez mogućnosti korišćenja u druge svrhe. Potrebno je da ove prostorije budu odvojene od pratećih sadržaja (lobija, kafeterije, svečane sale, izložbenih prostora), ali sa jasnim pristupima. Programom se predviđaju 2 srednje sale (oko 100 korisnika) i 3-5 malih sala (oko 25 korisnika). Potrebno je predvideti mogućnost spajanja sala u veće radne prostore.

Sve novoformirane prostorije moraju imati kompletnu vidljivost iz svake pozicije u prostoru (bez stubova ili drugih vizuelnih prepreka). Obezbediti ergonomično sedenje, sa fleksibilnom konfiguracijom koja bi se prilagodila različitim načinima održavanja sastanaka (ili drugih aktivnosti). Konferencijske stolove predvideti sa nereflektujućom tvrdom površinom pogodnom za pisanje i predvideti minimum 80cm radne površine po korisniku.

Potrebno je postići najproduktivniji radno-poslovni ambijent. U što većoj meri obezbediti dnevno osvetljenje, ali i mogućnost zamaćivanja prostorija. Posebnu pažnju posvetiti zvučnoj izolaciji prostora kao i akustičkim parametrima sala, prema standardima za ovu vrstu prostora. Sale moraju imati ugrađene savremene tehnološke sisteme (ugrađene sisteme ozvučenja, opremu za projekcije sa kompjuterom sa daljinskim upravljanjem, interaktivne table, itd.). Predvideti mogućnost (u smislu prateće opreme) unapređenja i primenu aktuelnih tehnoloških inovacija. U

okviru svake sale predvideti prostor priručnih depoa za kancelarijske materijale i tehničku opremu, dodatne stolice i sl.

Kao dodatak osnovnim sadržajima za korisnike poslovnog centra poželjno je predvideti atraktivne **zone za odmor** i pauze, kao i **radni centar** sa dostupnom, potrebnom opremom i materijalom za rad učesnika i organizatora konferencija (štampač, kopir centar, mikrofoni i slušalice, kancelarijski materijal itd).

**Izložbene prostore** predvideti kao prateće i povremene sadržaje konferencijskog centra, te u tom smislu prepoznati adekvatnu poziciju. Uzeti u obzir i funkcionalnu fleksibilnost foajea i svečanih sala i mogućnost korišćenja ovih prostora za izložbene postavke. Izložbeni prostor treba biti prilagođen različitim medijima i koncepcijama izlaganja, a svojom strukturom treba da obezbedi izlaganje eksponata različitih dimenzija i karakteristika.

**Administrativni prostor** konferencijskog centra treba da ima predviđene prostorije za organizaciju i upravljanje centrom, po mogućnosti sa zasebnim pristupom/ulazom. Kancelarije administratora konferencija pozicionirati u neposrednom kontaktu sa salama, tako da korisnici i vođe sastanaka imaju mogućnost lake i brze komunikacije sa administratorima.

Prostorije za tehničko osoblje predvideti u neposrednom kontaktu sa salama. U konferencijskom centru omogućiti potpunu tehničku podršku (u opremi i prostoru), kao i prostor za video nadzor i obezbeđenje.

**Servisni pristup** halama (ketering, osoblje, tehnički ulaz, unosenje eksponata, iznošenje smeća) pozicionirati sa zadnje strane, posebnom sekundarnom saobraćajnicom koja je i protivpožarni pristup.

**Parternim uređenjem** je potrebno ostvariti interakciju spoljašnjeg i unutrašnjeg prostora i formirati VIP drop-off zonu i parking površinu odgovarajućeg kapaciteta. Ispitati mogućnost projektovanja garaže i povezivanja sa postojećim parkingom ispred Upravne zgrade kompleksa Beogradskog sajma.

#### 4. KRITERIJUMI ZA OCENU RADOVA

Pored zadovoljenja i uspešnosti interpretacije opštih smernica konkursnog zadatka, te usklađenosti konkursnog rešenja sa datim programskim uslovima i preporukama, žiri će vrednovati konkursne radove na osnovu sledećih kriterijuma:

- Jasan, prostorni arhitektonsko-enterijerski koncept rešenja primeren značaju lokacije i konkretnim zatečenim uslovima;
- Jasan, prostorni urbanističko-saobraćajni koncept, parterno rešenje i rešenje zelenila;
- Kvalitet prostora izražen kroz distribuciju namena i sadržaja, funkcionalnost, fleksibilnost, racionalnost, estetiku kao i intrigantnost predloženog rešenja;
- Investiciono – ekonomski aspekt rešenja u izvođenju i eksploataciji;

- Primena ekoloških i energetskih održivih rešenja očuvanja i unapređenje kvaliteta životne sredine;
- Sprovodljivost i racionalnost rešenja u skladu sa konkursnim uslovima;
- Uverljivost koncepta-argumentacije i jasnoća saopštavanja kroz grafičke priloge.

## **5. PRAVILA KONKURSA**

### **5.1. Uslovi za učešće na konkursu**

Pravo učešća imaju sva fizička i pravna lica uz uslov da je najmanje jedan član autorskog tima ili autor konkursnog rada državljanin Republike Srbije sa stečenom visokom stručnom spremom iz oblasti arhitekture, pejzažne arhitekture i dizajna. Učesnici konkursa imaju slobodu da u svoje timove, uključe stručnjake iz drugih struka koji bi svojim stručnim stavovima i znanjima doprineli unapređenju konkursnih rešenja, kao i studente arhitekture, pejzažne arhitekture i dizajna.

Učesnik na konkursu ne može biti lice koje je neposredno angažovano na pripremi i sprovođenju Konkursa, odnosno ukoliko je u srodstvu ili neposredno saraduje sa istim, kao ni lice koje je zaposleno kod organa koji raspisuje Konkurs.

Obavezni uslovi za učešće na konkursu

- Konkursni rad mora biti dostavljen na vreme i na način utvrđen raspisom konkursa.
- Konkursni rad mora biti izrađen na način tehničko-oblikovne obrade i sadržati sve delove određene raspisom konkursa.

### **5.2. Uslovi za sprovođenje konkursa**

Svaki učesnik konkursa koji je preuzeo konkursnu dokumentaciju stiče pravo učešća na konkursu.

Predajom rada svaki učesnik prihvata propozicije ovog konkursa.

### **5.3. Sadržaj konkursnog rada**

**Tekstualni deo**

- Kratak tehnički opis koncepta, funkcionalne preraspodele, konstrukcije i materijalizacije objekta,
- Opis metodologije primene načela energetske efikasnosti i ekološki prihvatljivih rešenja,
- Obrazloženje racionalnosti i ekonomičnosti rešenja priloženom procenom investicione vrednosti, pregledno i po svim fazama,
- Šematski prikaz zoniranja potrebnih funkcija i njihove površine,
- Umanjeni grafički prilozi predloženog rešenja.

## Grafički prilozi

- Situacija – sa regulacionim i nivelacionim elementima, elementima parternog uređenja i oblikovanja prostora R 1 : 500
- Sve osnove, preseci i izgledi R 1 : 200
- Delovi enterijera prema izboru autora (osnova, presek, izgledi) R 1 : 100
- Prostorni prikazi arhitekture i ambijenata (fasada, velike sale, hola, zona za odmor, parternog uređenja), po izboru autora.

Svi gore navedeni elementi i prilozi konkursnog elaborata, tekstualni i grafički prilozi navedenog sadržaja, predstavljaju obavezne delove konkursnog rada. Radovi koji ne sadrže gore navedene i zahtevane elemente i priloge neće biti razmatrani.

- Ostali grafički prilozi po izboru autora

## 5.4. Način tehničko-oblikovne obrade konkursnog rada

### Tekstualni deo

- Tekstualno obrazloženje A4 formata dostaviti u 4 primerka.
- Tekstualno obrazloženje mora biti označeno istom šifrom kao grafički deo od pet brojeva u gornjem desnom uglu naslovne strane, font Arial, Bold, 30.
- Jezik konkursa je srpski, tekstovi moraju biti u fontu Arial veličine 11 punkta.

### Grafički deo

- Grafički prilozi se dostavljaju na formatu papira 50 x 70 cm; reprezentativni pano treba da bude kaširan na peni (1kom, 50 x 70 cm).
- Svi grafički prilozi moraju biti označeni šifrom u gornjem desnom uglu, font Arial, Bold, 50.

Svi prilozi, grafički i tekstualni, moraju biti upakovani u neprozirnu mapu u kojoj mora biti i spisak svih priloga i dve zatvorene koverte (AUTOR i PODACI ZA KONTAKT). Na spoljašnjoj strani mapa se označava samo istom šifrom rada od pet brojeva, font Arial, Bold, 50.

Koverte se označavaju šifrom u gornjem desnom uglu.

- Koverta sa naznakom "AUTOR" treba da sadrži šifrom označenu i potpisanu *Izjavu konkurenata*.
- Koverta sa naznakom "PODACI ZA KONTAKT", sadrži šifrom označen spisak sa imenima članova autorskog tima i saradnika i podatke o adresi za kontakt (poštanskoj i e-mail) i broju kontakt telefona.

Učesnik može predati samo jedan konkursni rad. Konkursni rad sadrži samo jedno rešenje i varijante rešenja nisu dozvoljene.

Svi sadržaji konkursnog rada: grafički deo, tekstualni deo, koverte, izjave i mapa, označavaju se istom šifrom.

Sve priloge, tekstualne i grafičke obavezno je dostaviti i u elektronskoj formi, u pdf formatu, u rezoluciji od 200dpi, na CD-u ili na fleš memoriji.

Tehničko oblikovna obrada konkursnog elaborata prema navedenom opisu i zahtevu, dimenziji i broju primeraka je obavezni sadržaj konkursnog rada. Radovi koji ne sadrže gore navedene i zahtevane elemente i priloge neće biti razmatrani.

## 5.5. Sadržaj izjave konkurenata

Konkurentom se smatra svaki učesnik (autor/autorski tim) koji je predao konkursni rad u skladu sa ovim Raspisom konkursa.

Sadržaj Izjave konkurenta, obuhvata sledeće:

- Ime i prezime (autora/članova autorskog tima; saradnika), adresa iz l.k. i br. lične karte.
- Potpise autora/članova autorskog tima i saradnika.
- Izjava o prihvatanju uslova konkursa i načinu raspodele nagrada.
- Izjava o prenosu svih imovinskih prava autora.
- Izjava saglasnosti o eventualnoj daljoj razradi konkursnog rada ukoliko je nagrađen ili otkupljen.
- Izjava pravnog lica, ukoliko se isto pojavljuje u svojstvu učesnika, o imenovanju lica koje ispunjava stručne i druge uslove prema ovom raspisu konkursa, odnosno ispunjava uslove učešća na konkursu.
- Način raspodele eventualne novčane nagrade date u procentima sa podacima za uplatu za navedena lica (autore i saradnike).
- Izjavu o saglasnosti da se na izložbi radova i u katalogu objavi ime(na) autora u slučaju da nije među nagrađenim i otkupljenim konkursnim radovima.

## 5.6. Konkursni rokovi

- **Početak konkursnog roka / datum oglašavanja** **21.09.2016.**  
Konkursna dokumentacija se preuzima bez naknade sa internet stranica Društva arhitekata Beograda [www.dab.rs](http://www.dab.rs) i Naručioca konkursa [www.sajam.rs](http://www.sajam.rs).
- **Organizovana poseta lokacije** **29.09.2016.**  
Predviđeni termin okupljanja u 12h, zainteresovani učesnici mogu poslati e mail na adresu [sas-dab@eunet.rs](mailto:sas-dab@eunet.rs) i prijaviti se sa kontakt telefonom, kako bi dobili povratnu informaciju od strane Društva arhitekata Beograda.
- **Rok za postavljanje pitanja je do** **02.10.2016.**  
Pitanja se mogu postavljati na adresu [dab.beograd@gmail.com](mailto:dab.beograd@gmail.com)  
Odgovori Žirija na postavljena pitanja će biti postavljena na internet strani Društva arhitekata Beograda u roku od pet dana od isteka roka za postavljanje pitanja i isti će biti dostupni do roka za predaju radova.
- **Rok za predaju radova konkursa je** **04.11.2016.**  
do 15,00 časova, bez obzira na način predaje (neposredno ili poštom) u prostorijama Društva arhitekata Beograda, Beograd, Kneza Miloša 7a/III.

- **Objavljivanje rezultata konkursa** **15.11.2016.**  
Rezultati će biti objavljeni na internet stranama Društva arhitekata Beograda i Naručioća konkursa.
- Izložba konkursnih radova i javna diskusija o rezultatima konkursa biće organizovana u terminu naknadno određenom od strane Naručioća.
- O terminu za podizanje nenagrađenih konkursnih radova učesnici će biti obavješteni na sajtu Društva arhitekata Beograda.

Nagrađeni i nenagrađeni radovi, sa izveštajem Žirija biće publikovani u elektronskom formatu na internet stranama Društva arhitekata Beograda i Naručioća u roku od 30 dana od dana objavljivanja rezultata Konkursa. Uz sve radove biće objavljeni osnovni podaci (šifra rada, nagrada, preporuka za otkup, plasman u uži izbor), te ime(na) autora ukoliko drugačije nije naznačeno u prijavi za Konkurs.

### **5.7. Vrsta i visina nagrada**

Ukoliko do utvrđenog roka pristigne najmanje 10 radova i ukoliko isti zadovoljavaju propozicije konkursa dodeliće se sledeće nagrade u ukupnom iznosu neto nagradnog fonda u iznosu od 1.160.000,00 dinara u neto iznosu, prema sledećoj raspodeli:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| ▪ Prva nagrada  | 500.000,00 dinara |
| ▪ Druga nagrada | 300.000,00 dinara |
| ▪ Treća nagrada | 200.000,00 dinara |
| ▪ Dva otkupa po | 80.000,00 dinara  |

Žiri će raspodelu nagrada i otkupa izvršiti u skladu sa raspisom Konkursa, sa mogućnošću i drugačije raspodele nagrada u okviru predviđenog nagradnog fonda.

Investitor se obavezuje da će isplatu za izabrane i nagrađene konkursne radovi izvršiti prema odluci Žirija, a u skladu sa Konkursnom dokumentacijom - raspisom u roku od 45 dana od dana potvrđivanja Odluke žirija od strane Naručioća.

### **5.8. Sastav žirija i izvestioci**

#### **Žiri u sastavu:**

Prof. dr Jelena Ivanović Vojvodić, dipl.inž.arh., predstavnik Društva arhitekata Beograda, predsednica žirija

Zoran Dmitrović, dipl.inž.arh., predstavnik Društva arhitekata Beograda, član žirija

Danka Selić, generalni direktor Beogradskog sajma, predstavnik Investitora, član žirija

#### **Zamenik člana žirija**

Ljuba Stambolić, dipl. inž. arh., predstavnik Investitora

#### **Izvestioci**

Dr Milena Grbić, dipl.inž.arh.

Tamara Petrović, dipl.inž.arh.

## Sekretar žirija

Ana Glavički, Društvo arhitekata Beograda

### 5.9. Pravne i finansijske posledice za vrstu i visinu nagrade i uslovi zaštite autorskih prava i prenosa imovinskih prava autora na investitora

- Autor konkursnog rada je učesnik koji je izradio konkursni rad i time pod svojim imenom objavio autorsko delo činom predaje na konkurs. Autorski tim čine potpisnici konkursnog rada, koautori, i time nosioci svih zajedničkih autorskih prava.
- Predajom konkursnog rada autori (autorski tim) ustupa prenos svih imovinskih prava autora Raspisivaču ukoliko je predmetni rad nagrađen ili otkupljen.
- Nagrađeni i otkupljeni radovi mogu se koristiti u celini ili u delovima i kroz izradu planske i tehničke dokumentacije biće prilagođeni situaciji na terenu, odnosno prostornim i tehničkim mogućnostima i ograničenjima.
- Investitor nema obavezu angažovanja autora kao vršioca izrade planske i tehničke dokumentacije.
- Ukoliko postoji obostrani interes, Raspisivač će dalju saradnju sa autorima regulisati posebnim ugovorom.
- Autori zadržavaju pravo na publikovanje svojih radova.
- Investitor ima prava da koristi sve pristigle radove, da ih publikuje i promovise rezultate konkursa.

### PRILOZI UZ PROGRAM – PODLOGE I PRATEĆA DOKUMENTACIJA

#### Grafičke digitalne podloge

- Katastarsko - Topografski plan Beogradskog sajma
- Crteži postojećeg stanja (osnove, preseci i izgledi)
- Foto dokumentacija

Ispred Društva arhitekata Beograda  
vanr.prof.Goran Vojvodić, dipl.inž.arh., s.r.

U Beogradu, 20.09.2016.

Žiri u sastavu:

Prof.dr Jelena Ivanović Vojvodić, dipl.inž.arh.,s.r.  
predstavnik Društva arhitekata Beograda, predsednica žirija

Zoran Dmitrović, dipl. inž. arh.,s.r.  
predstavnik Društva arhitekata Beograda, član žirija

Danka Selić, generalni direktor Beogradskog sajma,s.r.  
predstavnik Investitora, član žirija